



## Änderungen bei den Saldosteuersätzen per 1. Januar 2015

30 Branchen/Tätigkeiten sind von diesen Änderungen betroffen. Einige erhalten einen höheren oder niedrigeren Saldosteuersatz. Zudem werden einige Branchen/Tätigkeiten anders umschrieben, was zur Folge haben kann, dass neu ein zweiter Saldosteuersatz anzuwenden ist. Bitte konsultieren Sie unsere Website [www.estv.admin.ch](http://www.estv.admin.ch) > Mehrwertsteuer. Sie finden dort einen Vorabdruck der Änderung der Verordnung der ESTV über die Höhe der Saldosteuersätze nach Branchen und Tätigkeiten.

- Wenn Sie aktuell mit Saldosteuersätzen abrechnen und von den Änderungen betroffen sind, erhalten Sie von uns Mitte Dezember zudem ein Schreiben mit allen wesentlichen Angaben.
- Wenn Sie nach der effektiven Methode abrechnen und eine Tätigkeit ausüben, die von diesen Änderungen betroffen ist, können Sie auf den 1. Januar 2015 zur Abrechnung mit Saldosteuersätzen wechseln.
- Eine Wechselmöglichkeit per 1. Januar 2015 besteht auch, wenn Sie im Gemeinwesen oder in verwandten Bereichen tätig sind und von den Änderungen betroffen sind.

Für alle Wechsel ist eine schriftliche Meldung an die ESTV bis Ende Februar 2015 notwendig.

## Taux de la dette fiscale nette (TDFN) : modifications au 1<sup>er</sup> janvier 2015

30 branches/activités sont concernées par ces modifications. Certaines d'entre elles obtiennent un TDFN plus élevé ou plus bas. En outre, quelques branches/activités seront décrites différemment, ce qui peut avoir comme conséquence qu'un 2<sup>e</sup> TDFN soit nouvellement applicable.

Nous vous prions de consulter notre site internet [www.estv.admin.ch](http://www.estv.admin.ch) > taxe sur la valeur ajoutée. Vous y trouverez en préimpression la modification de l'ordonnance de l'AFC sur la valeur des taux de la dette fiscale nette par branche et activité.

- Si vous établissez actuellement vos décomptes TVA au moyen des TDFN et que vous êtes concernés par ces modifications, vous recevrez en outre de notre part à mi-décembre un courrier avec les informations les plus importantes.
- Si vous établissez vos décomptes TVA selon la méthode effective et que vous exercez une activité concernée par ces modifications, vous avez la possibilité de passer à la méthode des TDFN au 1<sup>er</sup> janvier 2015.
- Si vous êtes une collectivité publique ou une institution analogue et êtes concernés par ces modifications, la possibilité de changer de méthode au 1<sup>er</sup> janvier 2015 existe également.

Tout changement de méthode de décompte nécessite une communication écrite à l'AFC jusqu'à fin février 2015.

## Modifiche delle aliquote saldo dal 1° gennaio 2015

Queste modifiche concernono 30 settori/attività. Alcuni subiranno un aumento e altri una diminuzione dell'aliquota saldo. Inoltre alcuni settori/attività saranno definiti diversamente; di conseguenza, è possibile che debba essere applicata una seconda aliquota.

Vi invitiamo a consultare il nostro sito internet [www.estv.admin.ch](http://www.estv.admin.ch) > Imposta sul valore aggiunto dove troverete in anteprima le modifiche dell'ordinanza dell'AFC concernente i valori delle aliquote saldo per settori e attività.

- Se attualmente contegiate con il metodo delle aliquote saldo e i cambiamenti vi concernono, vi invieremo a metà dicembre una comunicazione con tutte le indicazioni essenziali.
- Se contegiate con il metodo effettivo e svolgete un'attività interessata da queste modifiche, avete la possibilità di passare, al 1° gennaio 2015, al metodo delle aliquote saldo.
- Una possibilità di cambiamento al 1° gennaio 2015 esiste anche se siete attivi nell'ambito delle collettività pubbliche o istituzioni affini e siete interessati dalle modifiche.

Ogni cambiamento richiede una comunicazione scritta all'AFC entro fine febbraio 2015.